



# УЧИЛИЩЕ.

## ЛИСТЪ ЗА УЧИТЕЛИ, РОДИТЕЛИ И ДЪЦА.

Гюргево 29 Марта 1874.

БРОЙ 2.

УЧИЛИЩЕ излази два пъти на мѣсеса, и първѣтъ съ иритурка. Годишна цѣна прѣдплащана гр. 25, а безъ притурка едно сребарко меджидие.

За друга царница, отвѣнъ нашенско франга 8, или дѣвѣ рубаи.

Писма, дописки и спомоществованія-  
та са испрашатъ право до уредничест-  
вото, или до книжарницата на Г-да  
Хр. Г. Дановъ и С-е въ Русчукъ.  
Писма чеплатени на пощата не сѫ  
прѣсти.

Год. IV.

## ЛОШЕТО ВЪСПИТАНЕ НА ЧОВѢКА ВЪ ПЪРВИТЕ ГОДИНИ НА НЕГОВІЯ ЖИВОТЪ.

(Отъ д-ра Бока.)

(Сѣки недостатъкъ у дѣтето, вскорѣ-  
нешъ отъ лошевитѣ привички, когато  
потрастѣ, става злосгорникъ; а на си-  
чко това причината е въспитането, що  
е получилъ човѣкъ отъ малка. Хората  
са нераждать нито прѣстѫпници, нито  
добродѣтели, а ставатъ такива само  
отъ въспитането. И зато сѣки истинно-  
образованъ човѣкъ, винаги ще глѣда  
на прѣстѫпника като на единъ злоче-  
стенъ, който наистина не е до толкозъ  
крийъ у своето прѣстѫпление, колкото  
неговитѣ първи въспитатели. Не сѫ-  
датъ право онія, които укривяватъ чо-  
вѣка, че той не билъ съ въспитанъ  
добръ въ училището, безъ да са вглѣ-  
датъ на неговото дѣтско въспитане.  
Най-прилично врѣме за въспитането на

човѣка е до четвъртата или шестата  
година. Но за жалостъ, повечето ро-  
дители, увѣрени отъ себѣ си, че сѫ  
испълнили съвѣршенно своята дѣлж-  
ностъ, като дадѫтъ дѣцата си на у-  
чене, нито мислятъ че въ училището  
са образува само умѣтъ, а сѫщото нъ-  
равствено въспитане трѣбвало да са  
извѣрши у дома. А това въспитано  
принадлежи особено на майката, ко-  
ято има на дѣтето толкозъ вліяне, що  
то сичкото въспитане на човѣка са из-  
вѣрши на майчинитѣ му колѣни. Въз-  
растній човѣкъ може да привикне на  
нѣкое си добро, но да са въспита какъ  
то трѣбва, това е невъзможно. И тѣ:  
майки, въспитвайте своите дѣца у вре-  
ме изапо мнете думитена Жанъ Поли,  
който говори: „достойна за прѣзрѣнс-  
е оная жена, която не умѣє какъ да  
спи въспита дѣцата!“ Но, разумѣва са,  
за да бѫдете таквизъ, да дадете до-  
бро въспитане, по напрѣдъ вие сами  
сте дѣлжни да бѫдете добъръ въспита-  
ни, да живѣте и да постѣпвате като  
разумни сѫщества.

Но защо повечето дѣца биватъ похабени юще отъ малки, и защо въ учителскитѣ рѣцѣ тѣ биватъ малко или много непокорни и нѣравствено вироглави? За това, че първите имъ въспитатели, особено майките, намиратъ са въ таквъз заблуждение, щото богато порасте дѣтето и му стигне умътъ, та настане врѣме да познава доброто и злото, когато много майки, увѣрени мислятъ, че дѣтето са ражда съ извѣстните пороци или добродѣтели, безъ да смиштатъ повече, че дѣтето са развива отъ само себѣ си. За зла честъ тѣ никакъ не знаятъ, че разумътъ не дохожда никакъ отъ каквътъ да е определенъ размѣръ, но съ първото мгновеніе на живота са развива въ главнія мозъкъ, чрѣзъ впечатленето на чувствата. Се тѣ незнайтъ, че отъ новорожденото дѣте, както и отъ мѣсяцъ въсъкъ може да са направи какво годѣ добро или зло, т. е. въ каквото рѣцѣ испадне: въ рѣцѣта на искусствия художникъ или невѣщій работникъ. Но на сегашното време, у първото въспитане на човѣка, главната роль играятъ родителите и учителите, дордѣто нѣкои си мислятъ, че сичко ще са свърши въ училището. А спорѣдъ тѣхното мнѣніе прѣдполатъ си юще, че дѣцата са похабяватъ въ училището, за което родителите обвиняватъ горките учители; а никакъ себе си. Отъ таковато съсловие родители са срѣщатъ на сѣки раскрасъ, хора по богати, които не ка ги наречемъ *чорбаджийска пасмина*.

Колкото за способностите на дѣцата обикновенно у насъ сѫдятъ съсъмъ лъжливо, като вѣрватъ, че тѣ имъ било подадене, но съсъмъ не мислятъ за условията, какъ е живѣло дѣтето до това врѣме, дордѣто неговите способности станатъ забѣлѣжителни. Ако разглѣдаме добре това обстоятелство, то ще да видимъ, че въ първите години на дѣтскія животъ сѫ са срѣщали такива моменти, които му произвели голѣмо впечатление и послужили за развитието тѣй нареченія талантъ.

А отдѣ са наченва лошето въспитане на дѣтето? Носенето се на рѣцѣ,

друсането, бавенето съ пѣсни и т. д. дору и самото малко дѣте твърдѣ скъоро тѣй привикнува на тѣзи движенія, щото крѣщи, плаче, ако го лишаватъ отъ таковите. Тѣй както домашните тойси-часъ побѣрзватъ да умиратъ кроѣсливото дѣте, и зематъ да го носятъ пасамъ нататъкъ, то дѣте, малко ищомалко са приучава да плаче за да стигне своето желане. И тѣй става своенѣравно, непокорно и упорито, и щомъ малкото дѣтенце са усмирявана само отъ носенето, знай, че са е извѣпчилъ; тогава съ потрѣбно колкото са може по-скоро да го отучимъ отъ това глезене, като го оставимъ спокойно да са тѣркали и плаче колкото щаде, а напѣтъ да му понаплѣскаме и дишрника. Нека бѫде знайно на сичкините майки и това, че причината да плаче доброто и здраво дѣте, бива отъ слѣдующите: 1) недостигането на кърмата, — дѣтето тойси-часъ мълка щомъ го накърмятъ; 2) мокритѣ и студени пелени, па които въ промънуването са сухи и топли, плачътъ завчасъ прѣстава; 3) напълненето въздухъ въ чеервата, отдѣто ставатъ болѣшки, и тогава клистиръ отъ топла вода и трѣне по коремътъ, дѣтето са успокоявва на часа.

Не трѣбва да заборавяме, че човѣкъ въ първите години на живота си, когато неговата мозгова дѣятельностъ юще не е пробудена съ впечатленіята на чувствата, живѣе съсъмъ безъзнателно и че неговите движения и плаче сѫ често автоматически (прощаващи отъ рефлексъ). Само поллека-лека отъ повторените впечатленія на нервите, осѣщаніята и главните мозъкъ, слѣдователно отъ привичките са образува чувство на прѣятностъ. Дѣтето не може да са приучи скоро да различава отдѣлно впечатленіята . . . . . Не трѣбва юще да заборавяме, че дѣтето въ сички си живѣтъ присъява впечатленіята често и по-напрѣдъ, дордѣто нѣ го имаме юще за неспособно да ги принцимава.

Ако ли майката слуша плачътъ юна дѣтето и прави сичко по волята миу, то съ това го приучава на опорностъ.

и своеизъявие. А при това много родители са юще гордѣять съ таковато своеизъявление на своите дѣца, като го считатъ за твърда воля, и искатъ да му приговарятъ у сичко. Въ такъвъ случаѣ не е чудно, че такива дѣца правятъ тоива што имъ е угодно, че силата на тѣхната воля не сочи къмъ желане да правятъ добро; а за покорность и послушане, у които стои първата дѣтска добродѣтель, нито искатъ да знаятъ; едига само да са глѣда нѣкога на своеизъявленото могущество у плачливите дѣца, които завладѣли сички-тѣ домашни до толкозъ, што ги направили да имъ бѫдѫтъ покорни робе. Като е тѣй, то при таковато въспитане, какъ може да са вложи у дѣтето начало на истинска воля, на самостоятелност и твърдост у характера? — Повечето дѣца са похабиватъ и отъ твърдѣ скарателното и се вточватъ глѣдане на родителите имъ; такивато не само чеса приучаватъ къмъ несамостоятелност, слабопѣство и властолюбие, но юще са отучаватъ отъ самоопожертвоване и способност да правятъ какво-годъ добро. Здѣ струватъ онія въспитатели, които не приучаватъ дѣцата, што да надвишаватъ съкачки непрѣятности, болезни и отвращенія въ нѣкои си нѣща. У такъвъ случаѣ, съ таковато отношение, можемъ да речемъ, какво повечето отъ въспитателите и сами сѫ похабени хора, които даватъ на дѣцата твърдѣлошави примѣри. Не трѣбва да заборавиме, че подражането у дѣцата е толкозъ голѣмо, што тѣ твърдѣ скоро присвояватъ и лошевото, и хубавото отъ онія хора, които сѫ около тѣхъ. „Примѣръ, примѣръ! безъ него ищо неизлазя отъ дѣтето . . .“ (Руссо). Ако бѫде слугата ви лакомъ, лъжливъ и измамникъ, то какъ може вашето дѣте да са научи добро? Се тѣй не е хубаве при едно малко нападне или разболяване на дѣтето, да земемъ да го окайваме и оплакваме, като го обсипнемъ съ сълзи и много милуванія; въ такъвъ случаѣ по-обрѣ е да са необрѣща явно внимане, или да са говори предъ него съвсѣмъ другояче . . .

А това дѣто дѣцата са научаватъ отъ малки на прѣструване, на лъжа и такива други нехтелици, забѣлѣзано е, че таковите пороци биватъ повечето отъ лакомство, за което едно дѣте са приструва на болно, друго прибѣгва къмъ измама или глѣда да откраде; а родителите необрѣзатъ никакво внимане на това, като го считатъ за нищо и нито мислятъ да го отучатъ. Но най-голѣмій недостатокъ у дѣцата е непослушането, безъ което за зла честь, рѣдко биватъ дѣцата. Наистина, ако нѣкои си и да послушватъ сѣгисъ тогисъ, по и то безъ никакво щеніе, или слѣдъ толкозъ повторителни зарѣчанія, а много пакъ и съ мѣмрапе или ако му са даде пѣщичко за награда. Но отдѣ са заченаватъ таковато непослушане, що служи отсѣтнѣ за голѣма прѣчка къмъ попатъшното въспитане на дѣцата? За това че майките отъ самото начало тѣй ги научаватъ. Намѣсто да имъ възбраниватъ за да не правятъ неприлични тѣ, то са шагуватъ съ тѣхъ или са сѣватъ, а послѣ пакъ имъ зарѣчатъ ушъ да не правятъ други пакъ . . .

Тукъ пѣма да са простираме да говоримъ повече върху лошевото въспитане на дѣцата. Само ще кажемъ въ заключене юще веднѣжъ, че доброто основане на човѣцкія животъ трѣбва да са положи отъ 4—6 години — у дѣтинството. Слѣдъ това никакво наказане не е потрѣбно, защото за добрѣ въспитаного и послушно дѣте доста сѫ едни кротки съвѣтванія. Но за да могатъ са отглѣда таквите добри дѣца, а послѣ да са прѣдадутъ въ училището, за по-нататъшното имъ развитие на ума, сърдцето и волята, нужното е домашното въспитане, особено майчиното, което трѣбва да бѫде у насъ съвсѣмъ другояче, а не както е бивало до сега. И тѣй ній сме съгласни съ мнѣнietо на единъ учень, който говори:

*Дайте ни по добри майки, и у насъ ще бѫдѫтъ по добри и хора.*

I  
ПОДЗИТЪ ОТЪ ПРОЧИТАНЕ.

*1. Прочитането ни снабдява съ материал за приятни и полезни разговори.*

Онзи, които нѣматъ познаніе отъ разни книги, безъ съмѣніе сѫ доста кажи въ мислите си. Тѣ знали само онова, косто са слушава предъ очитѣ имъ, и въ съсѣството имъ, т. е. какво има на тѣржищото (пазара), празни и лѣниви слухове, скандални Хадими, и разни безумни прикаски. — Това е крѣгътъ на тѣхното знаніе и това сѫ предмѣтъ на разговоритѣ имъ. Тѣ нѣматъ никое важно нѣщо да кажатъ, защото незнаніе нищо полезно. Разговорътъ имъ съ въ прости бабински прикаски. Отъ това е дѣто невѣжитѣ вѣрватъ и пръскатъ лъжливи извѣстія; отъ това е дѣто тѣ сѫ склонили да заѣднатъ и да обезчестяватъ съсѣдите си; отъ това е дѣто тѣ издирватъ скришнитѣ исторіи на личности и домочадція, и распрѣсватъ по вѣнъ сички безчестности. И толкова безмѣстни и срамствни биватъ тѣхнитѣ прикаски по нѣкога, щото никой здравоуменъ човѣкъ неможе и нито да ги слуша, а не и да ги говори.

Тѣ мислятъ и са разговарятъ за тѣхъ нѣща, защото не знаятъ какъ другояче да говорятъ. Но нека са научатъ съдѣржането на разни полезни книги, нека увеличатъ крѣга на своето знаніе и да разширатъ своите умственни мѣнѣнія, и тогава ще видишъ, че днешнитѣ имъ разговори, съ които са наслаждаватъ въ простотата си, щѣхъ да имъ са видятъ като безумни дѣгински работи, и отъ срамъ щѣхъ да ги отхвѣрлятъ.

Това заслужва внимание. Сичките хора обичатъ да са разговарятъ, и много отъ приятѣтъ въ живота ни са добиватъ чрѣзъ разговори. Колко важно е тогава да бѫдемъ възможни да са разговаряме разумно и деликатно, да земемъ частъ и да бѫдемъ интересни въ единъ разговоръ, който ще може да просвѣщава и да облагородява ума, да възвишава сърдцето и да украсава характера съ знаніе и добродѣтель. Нѣкои човѣци естественно са надарени съ подадене за приятни разговори, но сѣкой може до нѣкадѣ да добие тѣзи способности, или, по-добре да кажемъ, да я обработи. Но да са добие това, необходимо нутѣдно е да имаме добри познанія отъ книги. Тѣ сѫ съкровището на знаніето; прочитането е ключътъ, който ни отваря онова съкровище и ни прави притежатели на това знаніе. И веднажъ като го придобиемъ, то вече е наше за сѣ-

кога. Нѣ постоянно ще можемъ да чеरпемъ отъ него, и то не само за нашето си състояніе и напрѣданіе, но и за доброто на другите.

*2. Вкусътъ за полезно прочитаніе за пазва отъ развратъ.*

Подиръ Божій страхъ, който естествено е всаденъ въ сърдцето на сѣкиго, ищо друго не е толковъ добъръ заразителъ противъ развратъ и развалитѣ, колкото е любовната за добри и полезни книги. Добрите книги са държатъ рѣка за рѣка съ религіята и добродѣтъта. Тѣ събуждатъ чувството ни за дѣлжностъ, откриватъ отговорността ни, уякчаватъ добритѣ и начала, закрѣпватъ полезнитѣ ни навици, възбуждатъ на любовъ за сичко що е право и полезно, за сичко което е благородно и деликатно, и ни учаятъ да глѣдаме съ презрѣніе къмъ сичко, което е искро, безумно и развратно.

Както е съ молитвата, тѣ е и съ прочитането добри книги; или ще спрѣмъ да не грѣшимъ вече, или ще прѣстанемъ да ги прочитаме. Никой развратникъ не обича да прочита добри и истинно полезни книги а на противъ, онзи, който обича прочитането, наредко може да испадне у развратността. Съ прочитанието човѣкъ са избави отъ сѣкакви искушени, на които инакъ щѣше да бѫде изложенъ. Той не губи врѣмего си въ празни и безумни разговори, но са запаметава съ внимателни издирванія на богатата природа. Той прочита и приготвя сѧ за истински човѣкъ, за достоенъ синъ на отечеството си. Намѣсто да са завира то тѣхнитѣ мѣста, що водятъ човѣка къмъ развала, на място да са скита по игране на книги, билари и други такиви у кавенето, — той сѣдне на си прочита и придирва богатство то на великитѣ съкровища на природата. Отъ сичко това той са наслаждава дѣто и да бѫде. Чрѣзъ книгите, той са разговаря съ най-великитѣ философи, живи и умрѣли, слуша мѫдритѣ имъ съвѣти и наслаждава са душевно. Това го прави да заборавя сичко що е нехвѣдито, а да са стрѣми къмъ сичко, що е хубаво и благородно.

(„Напрѣдъкъ“ книж. втора)

**ВЪНОТО (ЗЕСТРАТА.)**

Употребленіето на вѣното може да изчезне единъ день. Нѣ трѣбва да примишайме, че когато са е ввело то въ общачите, било е знакъ на голѣмъ успѣхъ въ състояніето на женитѣ. Съ вѣното си младата мома купува нѣкакъ си мѫжа си. И единъ честенъ, нѣ сиромахъ момъкъ, като са оженени за мома съ

богата зестра, той е навърно въ по-деликатно и по-мъжко чравствено положение, отъ колкото би билъ ако са съединени съ мома бъдна като него. Разбира са, че единъ сиромашъ човѣкъ, ожененъ за богата жена, не ще може да й заповѣда и да я има като служица, нѣ ще бѫде принуденъ ще не ще да й угощава и да са влада повече по нейната воля. За туй, като са введе зестрата, състоянието на жената зе да става по-добро и тя зе да са освобождава отъ неограничената власт на мѫжа.

Въ старитѣ времена у варварските народи то бѣше напротивъ: мѫжътъ бѣше задълженъ да даде зестра, с. р. той купуваше жената, както би купилъ нива или друго нѣщо; и тѣй жената не бѣше тогазъ нищо повече отъ една робиня.

Женитбата не бѣше въ старитѣ врѣмена друго освѣнъ продажба. Човѣкъ купуваше жената си, и ти, употребена почти като една стока, прѣминуваше отъ властта на родителите, или по-добрѣ да кажемъ на бащата, подъ властта на съпруга си. Това сѫщото са прави йошче въ много диви народи, напр. у Синкимските Лепчаси и у Кафритѣ. У тѣзи послѣднитѣ трѣбва да дадешъ нѣколко крави за да имашъ жена. Въ Нова Зеландія споразумѣнието на по-ближнитѣ роднини стигаше на тогова, който искаше да са ожени; не му не трѣбаше да са занимава съ расположениета на бѫдящата си жена, да я пита желае ли тя да прѣкара живота си съ него или не, и като дадеше еднакъ обикновените дарове на родителите, работата му бѣше все свършена и той можѣше вече да отведе жената си. Въ много диви племена, особено въ Австралийските туземци, родителите продаватъ на бѫдящия си зѣтъ младото си момиче, което не е станжало йошче за женене. У други пакъ продажбата на жената става чрезъ размѣняне, на пр. въ нѣкои Австралийски племена началникътъ на фамилията замѣнява дѣщерите си, племениците си или сестрите си съ жените, назначени за синовете му. Това купуване на жената са намѣрва йошче въ древността. У Евреитѣ, въ врѣмето на патріарцитѣ, съпругътъ плаща на бащата цѣната на дѣщера му. Мойсей съ освѣтилъ тозъ обичай. Цѣната нареѣна Мокарь, които законътъ опредѣлява въ нѣкои обстоятелства, като са платѣше, гладитѣ са гледаха-

като законно оженени, ако и да е става-  
ло брачното празнуванье по-късно.

Въ Германия купуването на жената бѣше много врѣме въ първоначалната сировина; нѣ съ успѣха на нѣравигъ, съгласіето на съпругата стана нуждно. Споредъ закона на Висиготитѣ чистото и просто купуванье са замѣни съ капарото (пей), което са даваше като цѣна на годежа, съ което тѣ напомиѣхъ обичая.

Франкитѣ испървомъ съпругътъ плаща една цѣна на родителите на булката, които тѣ раздѣляхъ помѣжду си и съ самата годеница; и по-послѣ тѣзи цѣни зе да принадлѣжи исклучително на съпругата и да състави единъ истински никахъ. Сѫщото станж и въ други германски народи. Цѣната, които мѫжътъ плащаше, не са глеждаше вече освѣнъ като едно подаряване. Отъ друга страна успѣхътъ на нѣравитѣ като осигурява на жената спокойно живѣянье при мѫжа й, той може да поискава дарове или една сума отъ родителите назначена да му помога да поддържа жена си и дѣцата си. Огъ това е произлѣзъ обичайтѣ да са дава зестра, които е била установена у Гърцитѣ йошче въ времето на Омира, и този обичай са введе рано въ Латинцитѣ. Въ тѣзи спохъ мѫжътъ не ставаше притяжателъ на зестрата, и въ нѣкои случаи жената, баща й и роднините й искахъ право да я искаѣтъ назадъ въ врѣме на напуштанье. Туй происхождаше отъ това дѣто мѫжътъ е естествено подпорката на фамиліята. Нему принадлѣжи най-много дѣлъността да осигори сѫществуванътѣ й. У нѣкои Амазонски племена, най-много у Якараситѣ този, който иска да са ожени, трѣбва по напрѣдъ да хвьрли съ лъжъ на бѣлѣгъ за да покаже, че е доста пъргавъ и способенъ да са приглез за храната на своите си чрѣзъ ловъ или чрѣзъ риболовство.

Илѣвенъ 25-ий Януарія 1 74.

Т. К. Коджасъ.

### ОРАНГОТАНГЪ.

Признавамъ са, че вій безъ отвращение не можемъ разглѣжда това животно, макаръ то да не представлява ужасна и отвратителна форма, въ която природата е облякла толкова много свои произвѣденія! Напротивъ,

ако човѣческата форма да е пай усъвършена у свѣтътъ, то оранготанга е дълженъ да са почите за най-съвършенъ по наружността си, и по вътръшното си и вънниного си устройство на тѣлото, което прилича на човѣка.

Оранготанга принадлежи къмъ тѣзи многочислени породи звѣрове, които са нарачатъ *маймуни*. Той е безъ опашка, ходи съкога на заднитѣ си шепи, и употребява прѣднитѣ намѣсто рѫцѣ. Освѣнъ брадата, бакембардитѣ и космитѣ на главата, останалото мутѣло е голо. Тѣ живѣятъ въ лѣсогетѣ на общества и семейства, хранятъ съ плодове, иматъ само по една женска, правятъ си колибки и въ тѣхъ са защищаватъ отъ нападенія. Бивали сѫ примѣри, че човѣци, които са попадали между тѣхъ, живѣли мирно и любовно,

Уловенитѣ и наученитѣ между хората оранготанги, павикватъ у порядъка на човѣческія животъ, като н. пр. постигатъ си за снане, сѣдѣтъ на столъ, крадятъ различни нѣща по пазаритѣ и пѣтъ вино съ чаша. Съ една речь сходството на оранготанга съ човѣка е толкова близко, щото материалистъ въ различни врѣмена съ тѣржество показвали на оранготанга, че могли да обеснятъ пройсхожденето на човѣка отъ звѣръ, а именно отъ маймуна, нежели отъ божественого създаніе; тѣ казвали: „Ето първобитнія човѣкъ“ (за оранготанга). Напразно са старали тѣхнитѣ противники да опровергаятъ това мнѣніе, като имъ сѫ представили грубата и непрѣятната му физиономія, като несходна съ човѣческата. А на това материалистъ противопоставяли безобразнитѣ и отвратителнитѣ физиономии на Лапландцигъ, Океанцитѣ, Негратѣ и утвърждавали, че човѣкъ въ началото е билъ съвѣмъ приличенъ на маймуна, но станалъ по-хубавъ съ помощта на различни способи. Напразно биле употребявани различнитѣ способности на човѣка, за да са отхвърли туй омразно мнѣніе, като н. пр. да рѣтъ на словото, човѣческій умъ и пеговото общество. Но материалистъ и

това опровергавали, като казвали че и оранготангитѣ живѣвали въ общество, править си къщи, ровять си умерелитѣ, плачѫть, радватъ са, спѣтъ на постелки и пр. Езикътъ на човѣка са е съставилъ машинално изъ звукове, умътъ му е събраше на опити и др. При нещасното положение тогава на философията, никой не е можалъ да опровергне мнѣніето на лъжепророцитетъ на истекшето и нещастно столѣтие. Но днесъ при туй образование, то не може одържа критика.

Габрово 21 Февруарий 1874.

прѣвель  
Н. М. Ресковъ.

### ЩО Е МЛАДОСТЬ?

Що е младость? Сладъкъ сънецъ,  
Въ който юноши сънува рай;  
Нъ скоро ще съмне денецъ  
И ще му обади край.

Що е младость? Въвъ пролетъта  
Пеперуда премлада,  
Коятъ лялка по цвѣтата  
Додѣй крила градъ свлада.

Що е младость? Цървенъ бѣль  
цвѣтъ,  
Дѣтъ раздава миризъ драгъ,  
Въ средъ лъжовній този черъ свѣтъ,  
Доръ мъ угажда вѣтъръ благъ.

Що е младость? листецъ зелень,  
Накитъ на сѣко дърво,  
Доръ прекъсне мразътъ леденъ  
Живенето негово.

Що е младость? Зора мила,  
Коя бѣрзо ще пройде,  
Въвъ морската дълбина,  
И никакъ не ще дойде.

Що премине златно време,  
Като единъ кратъкъ часъ,  
Гробъ животъ ще му земе  
За всегда щ' остави нась.

За туй бери, младо момче,  
По средъ цвѣте сладъкъ медъ,  
Да нѣкога не проплаче  
Въ гърдитѣ ти горки ядъ.

Че ще дойде блага старость,  
Ще настанатъ стари дни,  
Ти ще съврши, а не младость,

Животът ти лъжовни.

Загребъ 1874 Януарий.

превелъ  
С. Вацосъ.

### КОШНА ТИЩА.

Въ природата всичко е тихо, почива;  
Срѣдъ нощъ вечъ настанъ и всичко ношува;  
Отъ тихъ прѣятнѣй вѣтрѣцъ са люлѣ  
Това що безъ него неможе блѣдиѣ.

Това сѫ листата и всичкитѣ билки,  
Които прѣставяютъ зелена земна картина;  
Тогава си всичко въ природа почива,  
Когато съвсѣмъ са намъ слънце закрива.

Ето че неговъ събрать са явява,  
Луната, които на Истокъ изгрѣва;  
Тя всѣдѣ распъръска заритъ си блѣди,  
Които огряватъ гори и полѣни.

Човѣци, животни, растенія, птици,  
Тогава почиватъ и сичко е тихо;  
И сичко заспава въ дѣлбоко мълчанье  
(Когато са хора намирѣ въ спанье).

Насити са вече и птичето славей,  
Замълникъ, починъ и неговъ гласъ  
Вечъ не са раздава изъ горскитѣ дѣбове,  
И ето че слънце разпъръска съ лучитѣ  
си мракъ.

A. M. Ташикмановъ.

### ИЗЪ ЕСТЕСТВЕННАТА ИСТОРИЯ(\*)

Природата никога не е нито помислила да избира човѣкъ за царь надъ себѣ сп., т. е. надъ другите живи сѫщества, защото въ нея сѫществуватъ голѣмо множество животни, които сѫ съвсѣмъ вредителни за този царь и за неговиятъ животъ. Така, напримѣръ, въ природата сѫществуватъ множество паразити (глистѣ, бѣлхи, вѣшики, джрвеници и др.), които са хранатъ отъ човѣческото тѣло и които лиятъ човѣческата кръвь. Ако човѣчеството и да употреблява противъ джрвениците стотина срѣдства и ако и да са старае съ сичките си сили да ги унищожи изъ нечестивите къща, то неговите старания и до днесъ още оставатъ напразни. Единственниятъ венриятъ на тие кръвоизтици е чистотата. Случва са и така, що най-лекиятъ човѣкъ да стане жертва на оние нищожни червеци, които са наричатъ глисти (паразити) и които са хранатъ отъ опие, фенегета и пипета, отъ които са храниме и ние. Много прекрасни мѣстно-

сти сѫ станале необитаеми само за това, защото по тѣхъ живѣтъ различни паразити, които не даватъ на човѣкъ да живѣе мирно и които сѫ за него много по-вредителни, нежели чумата и холера-та. Трѣба да знаете, че въ Африка сѫществува една муха, които са нарича це-це и които истрѣблява говѣдата за тѣждре ежено време. Презъ иѣкои години овцете умиратъ отъ вѣртоглавие. А знаете ли вие отъ какво произхожда тая болѣсть? Въ главата на овцата са появява такавъ единъ червекъ, които ѓде мозжѣтъ и и които са нарича мозговецъ. И така, паразитите сѫ вредителни по слѣдующите причини: 1) тие ослабяватъ човѣка и убиватъ неговите сили, защото са хранатъ отъ кръвта му и отъ тѣлото му; 2) защото пагноятъ онова място, на което сѫ са сѫбрале да живѣятъ; 3) защото съ своите движения произвождатъ болки. Въ Кардофанъ една година била заражена почти сичката армия съ келъ. Крастата така сѫщо произхожда отъ паразити. Но най-вредителното за човѣкъ на сѫщомо е гжесеницата, които изѣжда на джрветата листата и които тѣждре чѣсто опустошава и оспромашава цѣли страни. Има и такива гжесеници, които сѫ тѣждре ядовити. Ситните косамци на тие гжесеници са отдѣлятъ отъ тѣлото на животното, падатъ на овцете, на кравите и на човѣкъ и произвождатъ вѣспадение. Ако добитакъ ги изѣде заедно съ тревата, то му отичатъ вѣтрѣшностите и той умира. А какви мѫчения произвождатъ комарете! Лапландецъ не може да изѣде нито единъ задагъ хлѣбъ и да не погълне иѣколко комара. Предъ вечеръ ии единъ лапландецъ не смѣе да излѣзе вѣнъ, защото устата му и носътъ му са напълватъ съ комаре. Числото на тие комаре е до такава степень голѣмо, що тѣхните стада приличатъ на гъстъ облакъ. Въ топлите тропически страни хората не смѣятъ да лѣгнатъ на повърхността на земята подъ откритото небе, а заравятъ са въ земята и оставятъ вѣнка само главата си, които са обвива съ платно. Не по-малко е опасна за хората и за добитакътъ така нарѣчената щржкъ-муха, отъ които щржклѣятъ говѣдата. Говѣдата са боятъ да же отъ нейното брънчане. Щомъ тие животни чуятъ гласътъ на тая муха, то бѣгатъ и скачатъ въ водата. Въ Америка сѫществува и такава щржкъ-муха, които напада даже и на хората. Скакалците така сѫщо вредатъ на човѣчеството тѣждре много. Тие хвѣрчатъ като облаци и опустошаватъ цѣли царства. Тие облаци иматъ тѣждре чѣсто 50 вѣрста (десетъ, часовъ разстояние) джлжина и 20 вѣрста (четири-часово разстояние) широчина. Трѣ-

\*) Глед. „Училище“ за 1873 г. N. 5.

ба да ви кажа и това, че съдътъ тие времето животни лѣтатъ цѣли стада различни пилена и унищожаватъ ги безъ сѫжаление. Косерете сѫ най-голѣмите приятели на скакалците. Когато живятъ облакъ надие на иѣкое място, то то-ва място става черно, чегатъ е изгорѣло отъ огнь. Сичките растения са унищожаватъ за иѣколко часове. Освѣнъ това мѫртвите скакалци произвеждатъ заразителни болѣсти.

(Продолжава са.)

### СКРОМНАТА КѢЩИЦА.

Капеларинъ Баконъ имаше толко козь скромность, колкото и почтенность; царица Елизавета, когато обхождаше провинційтѣ на Англія поискава да види кѣщата на полето, която бѣше направена прѣди нейното вѣзаряване, и която не бѣше твърдѣ голѣма: „вашата кѣщца е твърдѣ малка, каза му царицата. — Госпоже, отговори Баконъ, моята кѣщца е доволно голѣма за мене, но това, което ми правите Ваше величество, е твърдѣ голѣмо за моята кѣщца.“

Прѣвѣль  
Димитръ П. Коцовъ.

### АНЕГДОТА.

Сѣкиму е познато колко бѣше роскошъ Французкий царь Людовикъ XIV; той иждивяваше народнитѣ съкровища не само за неправедни боене противъ съсѣднитѣ си, но по-много съ беззаконий сп. животъ у безбройнитѣ си палати; народътъ осиромаша отъ даноци, които той развратенъ царь му налагаше немилостиво. По това време не само женитѣ, но и мажетѣ бѣха начнали да носятъ зимно време ржакави отъ скъпоцѣнни кожи, за да сп. топлятъ рѣцѣтѣ. Единъ зиментъ денъ двама приятели като са расхождали изъ Паришъ, срѣшиали този царь безъ ржакавъ съ единъ златенъ бичъ въ рѣката; единий попиталъ другаря си: какъ ли не е студено на царятъ, като ходи безъ ржакавъ? — Ха! отговорилъ му той, нѣма съмѣнѣ, че не ще му би студено, като

си държи рѣцѣтѣ непрѣстанно въ нашите джебове.

(Лѣтоструй.)

### РАЗНИ.

По какво можедаса познае боята на иѣкои хора и на иѣкои работи.

\*\* Видишъ ли понъсть разрошявена коса, съ уплескани дрѣхи и съ кирлива камлавка, то знай, че той освѣнъ единъ кирливъ трѣбапкъ, на дали ще има и на дали ще може да чете на друга книга. — Тѣшко и горко на стадото отъ такъвъ пастъри!

\*\* Ако искашъ да познаешъ училището въ едно място на кой рѣдъ е, прѣглѣдай по вѣнь ученицитѣ. — Отъ тѣхното поведение ти ще познаешъ и титлата на учителя какъ е. — Каквътго е учителя такива биватъ и ученицитѣ.

\*\* У една община въ училището раскрътено ли е, нечистота ли е и нѣма ли си по-нужднитѣ работи за науката, това показва че неговитѣ общинаре сѫ или много прости хора, та не отбиратъ коє защо е, или сѫ инишманъ защо сѫ са родили, та не искатъ тѣхното потомство за напрѣдъ да живѣе като свѣтътъ.

\*\* Видишъ ли млади момчета, че обичатъ да си поинвиратъ и да са посокитватъ тукъ-тамъ изъ кривитѣ пижеки, нѣмай надежда да вдигнатъ връхъ; защото тѣхнитѣ работи още отъ сега вървяятъ мѣглово.

\*\* Видишъ ли въ училището дѣте неизвесто и раскъсано, знай че майка му е мѣрзелива жена.

(Лѣтоструй за год. 1870).

— Дѣте. Тате, защо не иѣе нашата ко-  
кошка?

— Баща му. Защото е женска.

— Дѣге. Че и мама е жена и наѣтъ може да иѣе.

\* Нѣкой си учитель запита едного отъ ученицитѣ си, колко часа има единъ денъ съ нощта?

— Двайсетъ и пеѣтъ, отговори ученикътъ.

— Какъ може, не ли бѣше двайсетъ и четири?

— Тѣй, но ти ви каза вчера че денятъ порасълъ сега единъ часъ.